

CONTENIDOS	
1. Características	118
2. Antes de usar el reloj	119
3. Ajustando la hora y la fecha	120
* Combinando el modo	
* Ajustando la hora y fecha	
4. Corrigiendo la diferencia horaria	128
5. Funciones únicas a los relojes energizados por energía solar	134
* Función de advertencia de carga insuficiente	
* Función de advertencia de ajuste de hora	
* Función de prevención de sobrecarga	
* Función de ahorro de energía	
6. Referencia general para los tiempos de cargas	139
7. Notas en relación a la manipulación de este reloj	140
* Precauciones para la carga	
8. Reemplazando la pila secundaria	141
9. Reposición completa	142
10. Alineación de la posición de referencia	143
11. Precauciones	146
12. Especificaciones	152

Operación de la corona

–Modelos equipados con una cubierta de corona–

<Apertura y cierre de la cubierta de la corona>

Inserte su uña entre la caja y la cubierta de la corona, y abra la cubierta de la corona de modo que se abra hacia afuera.

* Asegúrese siempre de cerrar la cubierta de la corona después de operar la corona.



<Punto importante cuando gira la corona para ajustar la hora y fecha, corrigiendo la diferencia horaria o ajustando la posición de referencia>

Aunque la corona puede operarse girando mientras la aprieta entre sus dedos o uñas (Fig. 1), la corona no puede girar fácilmente girándola mientras presiona contra la corona con la parte gruesa de su dedo (Fig. 2).

* Refiérase al manual para informarse sobre los procedimientos para ajustar la hora y fecha, corrigiendo la diferencia horaria y ajustando la posición de referencia.



Fig.1

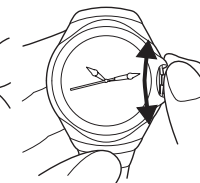


Fig.2

1. Características

Este reloj es un reloj energizado por energía solar que contiene una celda solar en su esfera que energiza el reloj, convirtiendo la energía lumínica en energía eléctrica. Se equipa con variadas funciones incluyendo un calendario automático completo que cambia automáticamente el día, mes y año hasta el 28 de febrero del 2100, incluyendo los años bisiestos, una función de corrección de diferencia horaria que permite cambiar fácilmente la diferencia horaria sin parar el reloj, y una función de ahorro de energía que reduce el consumo de corriente cuando la celda solar no es expuesta a la luz.

2. Antes de usar el reloj

Este reloj es un reloj energizado por energía solar. Asegúrese de cargar el reloj antes de usarlo, exponiéndolo adecuadamente a la luz. Si el reloj llega a pararse debido a que no fue cargado suficientemente, cargue exponiendo el reloj a una luz intensa tal como la luz directa del sol.

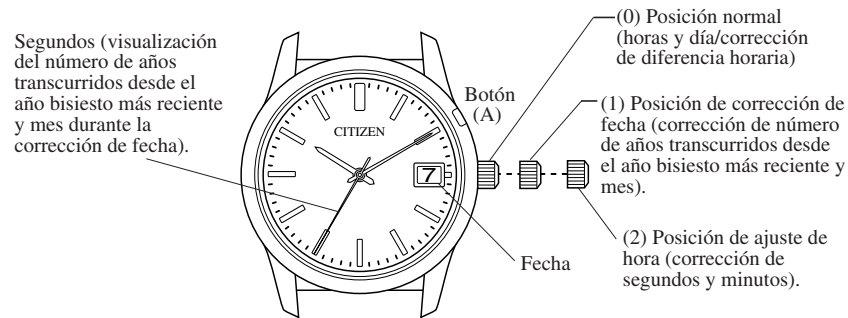
Para almacenar la energía eléctrica en este reloj se utiliza una pila secundaria. Esta pila secundaria es una pila de energía no dañina, que no contiene mercurio u otras sustancias tóxicas. Una vez que la pila se carga completamente, el reloj continuará funcionando durante unos 2 años sin una carga adicional (cuando se está usando el modo de ahorro de energía).

<Uso apropiado de este reloj>

Para usar este reloj confortablemente, asegúrese de recargarlo antes de que pare su funcionamiento completamente. No hay riesgo de sobrecarga del reloj (función de prevención de sobrecarga) sin consideración de las veces que se carga el reloj. **Se recomienda que el reloj sea recargado todos los días.**

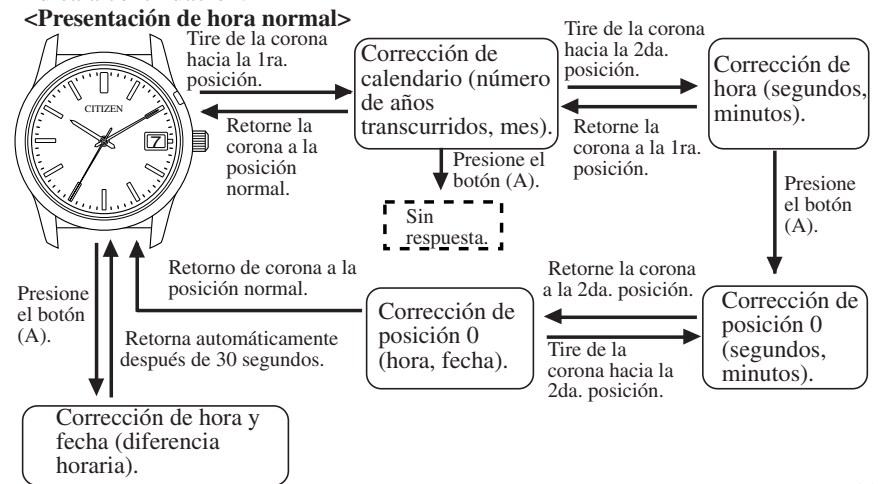
3. Ajustando la hora y la fecha

En caso de que la corona sea del tipo de seguro de rosca, opere la corona después de aflojar primero la rosca, y luego asegúrese de volver a apretar seguramente la rosca después de que la corona haya sido operada.



[Cambiando el modo]

El modo de corrección es cambiado mediante el uso de la corona y botón como se indica a continuación.



[Ajustando la hora y fecha]

<Corrigiendo los minutos y segundos>

1. Cuando la corona es extraída hacia afuera a la segunda posición, la manecilla de segundos avanza rápidamente a la posición de 0 segundos y se para.
 - * Alinee las manecillas en la posición de referencia después de realizar el procedimiento de reposición completa, cuando la manecilla de segundos no se pare en la posición de 0 segundos.
2. Gire la corona y ajuste los minutos.
 - (1) Cuando la corona es girada hacia la derecha, la manecilla de segundos realiza un giro completo y la manecilla de minutos se mueve en avance (sentido horario).
 - (2) Cuando la corona es girada hacia la izquierda, la manecilla de segundos realiza un giro completo en la dirección antihoraria, y la manecilla de minutos se mueve en retroceso en un minuto (sentido antihorario).
 - * Cuando la corona es girada continuamente, las manecillas de minuto y segundos avanzan rápidamente. Gire la corona ya sea hacia la izquierda o derecha para parar las manecillas de que avancen rápidamente.
 - * Como el movimiento de la manecilla de hora está vinculada al movimiento de la manecilla de minutos, el reloj también puede ajustarse avanzando rápidamente la manecilla de minutos.
 - * El cambio de la fecha está vinculado con el movimiento de la manecilla de hora. La fecha es avanzada rápidamente de manera automática cuando se

122

ajusta a una fecha que no existe (tal como 30 de febrero o 31 de abril). Cuando la fecha es avanzada rápidamente, las manecillas de minutos y segundos son pausadas a las 12:00 AM, y la manecilla de hora se mueve continuamente para avanzar rápidamente pasando la fecha inexistente.

3. Retorne la corona a la posición normal en sincronización con una señal horaria telefónica u otro servicio horario.

<Corrigiendo las horas y fecha>

Cuando el ajuste de las horas (manecilla de hora) está incorrecto, la manecilla de hora puede ser corregida sin parar las manecillas de minutos y segundos. Como el movimiento de la fecha está vinculada al movimiento de la manecilla de hora, la fecha no puede corregirse sola. La fecha es cambiada corrigiendo la manecilla de hora. La manecilla de hora y fecha pueden corregirse durante 30 segundos después de presionar el botón (A), o durante 30 segundos después de que las manecillas hayan finalizado de moverse.

1. Coloque la corona en la posición normal y presione el botón (A).
 - * La manecilla de segundos realiza un movimiento de demostración (giro en avance → giro en retroceso → giro en avance).
2. Gire la corona para ajustar las horas.
 - (1) Cuando se gira hacia la derecha, la manecilla de hora se mueve en avance en 1 hora (giro en dirección horaria).
 - (2) Cuando se gira hacia la izquierda, la manecilla de hora se mueve en retroceso

123

en 1 hora (giro en dirección antihoraria).

* Cuando la corona es girada continuamente, la manecilla de hora avanza rápidamente. Gire la corona ya sea hacia la izquierda o derecha para parar de que la manecilla avance rápidamente.

3. Gire la corona continuamente para avanzar la manecilla de hora rápidamente y corregir la fecha.

* La fecha cambia aproximadamente entre las horas 10:00 PM y 3:00 AM.

* Cuando el mes se ajusta a un mes con 30 días, aun cuando la fecha cambia desde el 30 al 31, la fecha inexistente es corregida al 1ro. del mes siguiente avanzando la fecha rápidamente.

Nota: Cuando se corrige la hora, preste atención al ajuste AM y PM. Cuando cambia la fecha la hora es AM.

<Corrigiendo el número de años transcurridos y mes>

Cuando la corona es extraída hacia afuera a la 1ra. posición, la manecilla de segundos cambia para visualizar el número de años que han transcurridos desde el año bisiesto más reciente y el mes.

1. Cuando la corona es extraída hacia afuera a la 1ra. posición, la manecilla de segundos se mueve a la posición de año y mes almacenada en la memoria y se para.

2. Gire la corona y ajuste el año y la fecha.

(1) Gire la corona hacia la derecha para ajustar la manecilla de segundos a la

posición correspondiente al año (número de años transcurridos desde el año bisiesto más reciente) y mes.

(2) Cuando la corona es girada hacia la izquierda, la manecilla de segundos se mueve en retroceso.

* Girando la corona continuamente ocasiona que la manecilla de segundos avance rápidamente. Gire la corona hacia la derecha o izquierda para parar de que la manecilla avance rápidamente.

Ejemplos:

* En caso de diciembre en un año bisiesto: Alinee la manecilla de segundos a 0 segundos.

* En el caso de abril en un año que se encuentra tres años después del año bisiesto más reciente:

Alinee la manecilla de segundos a 23 segundos (entre 4:00 y 5:00).

3. Asegúrese siempre de girar la corona a la posición normal después de ajustar la fecha. La manecilla de segundos avanza hasta los segundos actuales y las manecillas comienzan a moverse.

[Cuando la fecha ha sido ajustada a una fecha que no existe]

Cuando el mes ha sido cambiado y los datos han sido ajustados a una fecha que no existe después de ajustar la fecha, la fecha cambia automáticamente al primer día del mes siguiente cuando la corona es retornada a la posición normal desde la condición de corrección.

<Cómo leer el mes y año>

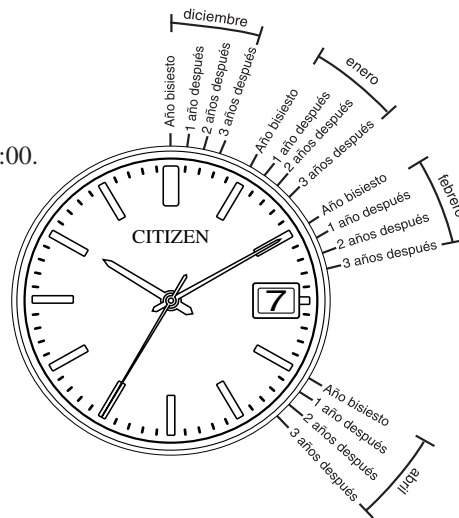
☆Cómo leer el mes:

Enero: Entre las 1:00 y 2:00.

Febrero: Entre las 2:00 y 3:00.

...

Diciembre: Entre las 12:00 y 1:00.



☆Cómo leer el año:

Año bisiesto: Primera marca en cada zona de mes.

1 año después del año bisiesto más reciente: Segunda marca en cada zona de mes.

2 años después del año bisiesto más reciente: Tercera marca en cada zona de mes.

3 años después del año bisiesto más reciente: Cuarta marca en cada zona de mes.

<Tabla de referencia rápida para el número de años desde el año bisiesto más reciente>

Año	Años transcurridos	Año	Años transcurridos
2000	Año bisiesto	2004	Año bisiesto
2001	1er. año después del año bisiesto.	2005	1er. año después del año bisiesto.
2002	2do. año después del año bisiesto.	2006	2do. año después del año bisiesto.
2003	3er. año después del año bisiesto.	2007	3er. año después del año bisiesto.

4. Corrigiendo la diferencia horaria

Cuando se presiona el botón (A) y se gira la corona, la diferencia horaria puede ser corregida en unidades de 1 hora.

La diferencia horaria puede ser corregida durante 30 segundos después que se ha presionado el botón (A), o durante 30 segundos después de que las manecillas terminan de moverse.

1. Coloque la corona en la posición normal.
 2. Cuando se presiona el botón (A), la manecilla de segundos realiza un movimiento de demostración (giro en avance → giro en retroceso → giro en avance).
 3. Corrija la diferencia horaria girando la corona hacia la derecha o izquierda.
 - (1) Cuando la corona es girada hacia la derecha, la manecilla de hora se mueve en avance (sentido horario) en una hora.
 - (2) Cuando la corona es girada hacia la izquierda, la manecilla de hora se mueve en retroceso (sentido antihorario) en una hora.
- * Girando la corona continuamente ocasiona que la manecilla avance rápidamente. Gire la corona hacia la izquierda o derecha para parar que la manecilla avance rápidamente.

Nota (1): Preste atención a AM y PM cuando corrige la diferencia horaria.

(2): Cuando retorne la diferencia horaria a su ajuste original, retorne la manecilla de hora en la dirección opuesta en la que fue corregida.

Ejemplo: Ajustando la diferencia horaria de Londres (hora local) cuando la hora en Tokio (hora del lugar de residencia) son las 10:00 AM.

La diferencia horaria entre Tokio y Londres es 9 horas. Como son las 1:00 AM en Londres cuando son las 10:00 AM en Tokio, en el caso de corregir la diferencia horaria en este momento:

1. Presione el botón (A).
2. Gire la corona hacia la izquierda para girar las manecillas en retroceso (sentido antihorario) en 9 horas.

Nota: Si la corona es girada hacia la derecha para mover las manecillas en el sentido horario para ajustar la hora a las 1:00, la hora será las 1:00 PM y la función de calendario no operará correctamente, evitando de que la fecha cambie a la hora apropiada.

—Caso de corrección de diferencia horaria en -9 horas—

<Procedimiento de corrección adecuado>



<Procedimiento de corrección inadecuado>



➡ : Dirección de corrección de diferencia horaria
 ⇨ : Diferencia de retorno de diferencia horaria

➡ : Dirección de corrección de diferencia horaria inadecuada.

La diferencia horaria no puede ser corregida cuando la manecilla de segundos se está moviendo en intervalos de dos segundos indicando que el reloj está con carga insuficiente. Corrija la diferencia horaria después de cargar el reloj, exponiéndolo a la luz de manera que la manecilla de segundos retorne al movimiento en intervalos de un segundo.

[Referencia: Diferencia horaria entre las ciudades principales basada en la UTC]

Nombre de ciudad	Diferencia horaria	Hora de ahorro de energía	Nombre de ciudad	Diferencia horaria	Hora de ahorro de energía
Londres	±0	○	Bangkok	+7	×
París	+1	○	Hong Kong	+8	×
Cairo	+2	○	Tokio	+9	×
Moscú	+3	○	Sydney	+10	○
Dubai	+4	×	Noumea	+11	×
Karachi	+5	×	Auckland	+12	○
Dakar	+6	×	Honolulu	-10	×

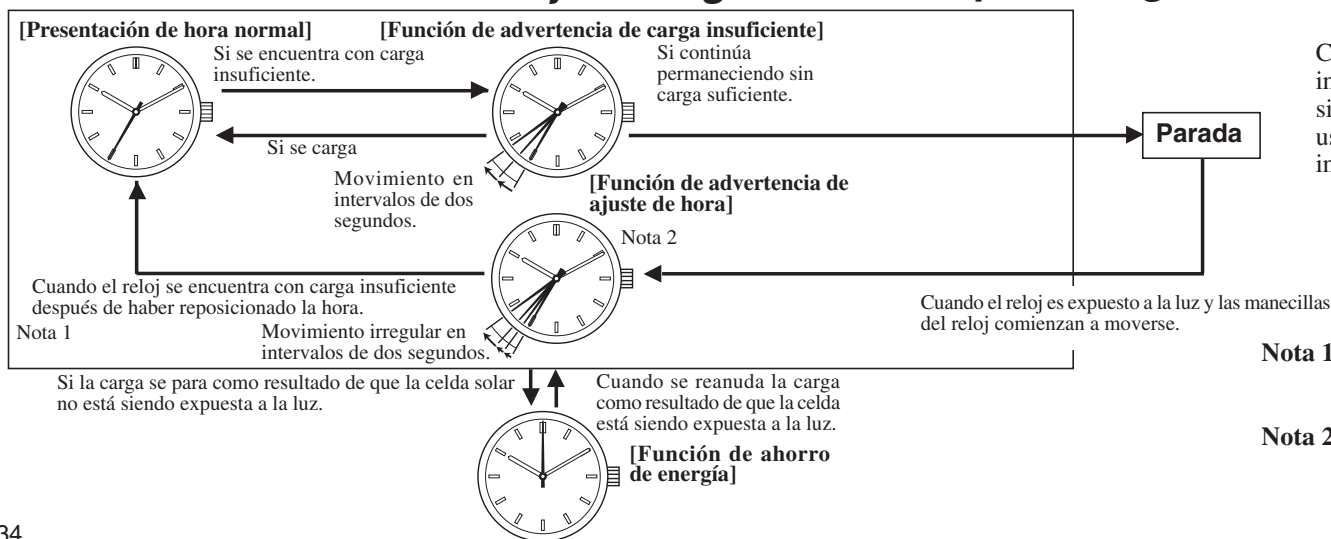
*Las ciudades (regiones) en las que se usa el horario de ahorro de energía se indican con la marca ○ , mientras que aquéllas en las que no se usa se indican con una marca × .

Nombre de ciudad	Diferencia horaria	Hora de ahorro de energía
Anchorage	-9	○
Los Angeles	-8	○
Denver	-7	○
Chicago	-6	○
Nueva York	-5	○
Caracas	-4	×
Río de Janeiro	-3	○

* La diferencia horaria y uso del horario de ahorro de energía de cada ciudad está sujeto a cambios por cada país en particular.

5. Funciones únicas a los relojes energizados

por energía solar



Cuando el reloj se encuentra cargado insuficientemente, las funciones de advertencia siguientes serán activadas para informar al usuario del reloj de que el reloj tiene una carga insuficiente.

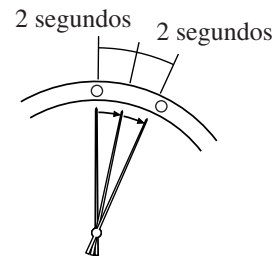
Nota 1: El movimiento irregular en intervalos de dos segundos continuará si la hora no es reposicionada.

Nota 2: Verifique la fecha ya que también puede no estar correcta.

<Función de advertencia de carga insuficiente>

La manecilla de segundos se mueve en intervalos de dos segundos para indicar que el reloj se encuentra con carga insuficiente. Aunque el reloj continuará operando normalmente en este momento, parará después de haber transcurrido unos 2 días del inicio del movimiento en intervalo de dos segundos. Exponga el reloj a la luz para retornar la manecilla de segundos al movimiento en intervalos de un segundo. Cuando la manecilla de segundos se está moviendo en intervalos de dos segundos, la hora, fecha y diferencia horaria no pueden corregirse.

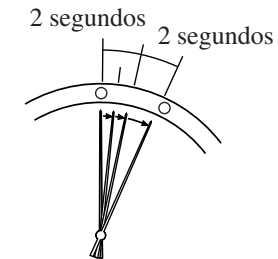
Movimiento en intervalos de dos segundos



<Función de advertencia de ajuste de hora>

Cuando el reloj es expuesto a la luz luego de estar parado, aunque la manecilla de segundos comienza a moverse y como la hora es incorrecta, la manecilla de segundos se mueve irregularmente en intervalos de dos segundos para indicar que la hora es incorrecta. Reposicione la hora después que el reloj haya sido cargado suficientemente. La manecilla de segundos continuará moviéndose irregularmente en intervalos de dos segundos, a menos que la hora sea reposicionada.

Movimiento irregular en intervalos de dos segundos



<Función de prevención de sobrecarga>

La función de prevención de sobrecarga se activa cuando la pila secundaria se encuentra cargada completamente, de manera que no sea cargada adicionalmente.

<Función de ahorro de energía>

Cuando no se genera más energía como resultado de que no hay luz incidiendo continuamente durante 2 horas sobre la celda solar, la manecilla de segundos se para en la posición de las 12:00 y el reloj ingresa a la condición de ahorro de energía, para reducir el consumo de energía de la pila secundaria. La manecilla de hora continuará indicando la hora moviéndose en intervalos de una hora, y la fecha cambia con el movimiento de la manecilla de hora. La función de ahorro de energía no funciona cuando la corona está extraída hacia afuera.

Nota: La función de ahorro de energía no se activa aun cuando no hay generación de energía como resultado de que no hay luz incidiendo sobre la celda solar, durante el tiempo en que la pila secundaria se encuentra carga completamente y la función de prevención de sobrecarga está activada.

<Cancelando el ahorro de energía>

La función de ahorro de energía se cancela cuando la celda solar es expuesta a la luz, reanudándose así la generación de energía. Las manecillas de hora y minutos avanzan rápidamente a la hora actual y comenzarán a moverse.

6. Referencia general para los tiempos de cargas —

El tiempo requerido para recargar varía de acuerdo al modelo del reloj (color de la esfera, etc.). Los tiempos siguientes se muestran para solamente para ser usados como una referencia.

* El tiempo de recarga se refiere a la cantidad de tiempo en que el reloj es expuesto continuamente a la luz.

Luminancia (lux)	Ambiente	Tiempo de carga		
		Tiempo de carga para 1 día de operación.	Tiempo de carga desde la condición parada al movimiento en intervalos de 1 segundo.	Tiempo de carga desde la condición parada hasta una de carga completa.
500	Dentro de una oficina común.	2,5 horas	53 horas	470 horas
1.000	60 a 70 cm debajo de una luz fluorescente (30 W).	1,5 horas	26 horas	216 horas
3.000	20 cm debajo de una luz fluorescente (30 W).	26 minutos	9 horas	69 horas
10.000	Al aire libre, tiempo nublado.	9 minutos	3 horas	24 horas
100.000	Al aire libre, verano, bajo la luz directa del sol.	7 minutos	50 minutos	16 horas

Tiempo de recarga completa: El tiempo requerido para recargar el reloj desde la condición de parada hasta la de carga completa.

Tiempo de carga para 1 día de operación: El tiempo requerido para recargar el reloj, para que funcione durante 1 día con el movimiento de la manecilla de segundos en intervalos de 1 segundo.

7. Notas en relación a la manipulación de este reloj

<Trate de mantener el reloj cargado en todo momento.>

Tenga en cuenta que si usa camisas de manga larga, el reloj estará propenso a quedar descargado como resultado de falta de exposición a la luz.

* Cuando se quite el reloj, trate de colocar el reloj en una ubicación tan luminosa como sea posible para mantener siempre la hora correcta.

[Precauciones con la carga]

* Evite recargar el reloj en altas temperaturas (por encima de 60°C) ya que un sobrecalentamiento con temperaturas excesivamente altas durante la carga puede ocasionar daños al reloj.

Ejemplos:

* Cargando el reloj cerca de una lámpara incandescente, lámpara halógena u otra fuente de luz que pueda alcanzar altas temperaturas.

* Cargando el reloj en un lugar que alcance altas temperaturas tales como un tablero de automóvil.

* Cuando carga el reloj con una lámpara incandescente, asegúrese siempre de mantener el reloj por lo menos 50 cm alejado de la lámpara para evitar que el reloj se caliente excesivamente durante la carga.

8. Reemplazando la pila secundaria

La pila secundaria que se usa en este reloj no tiene que ser reemplazada periódicamente ya que tiene la capacidad de ser cargada y descargada repetidamente.

9. Reposición completa

La presentación de este reloj puede no leerse apropiadamente como resultado de ser expuesto a los efectos de una electricidad estática o un impacto fuerte y otros efectos similares. Cuando esto ocurra, realice el procedimiento descrito en la parte titulada "10. Alineación de la posición de referencia" después de realizar el procedimiento de reposición completa descrito a continuación.

1. Tire de la corona hacia la segunda posición.

* La manecilla de segundos se mueve a la posición 0 almacenada en la memoria y se para.

2. Presione continuamente el botón (A) durante por lo menos 2 segundos.

* La manecilla de hora realiza un movimiento de demostración (movimiento en avance → movimiento en retroceso → movimiento en avance). Esto completa el procedimiento de reposición completa. Asegúrese siempre de realizar el procedimiento de alineación de posición de referencia después de realizar la reposición completa.

Nota: El movimiento de demostración no se realiza cuando el reloj se encuentra con carga una insuficiente. Realice el procedimiento de reposición completa solamente después de cargar suficientemente el reloj.

10. Alineación de la posición de referencia

Después de realizar el procedimiento de reposición completa, alinee las manecillas de hora y minutos a sus posiciones de referencia, tirando de la corona hacia afuera a la segunda posición, y la manecilla de segundos y fecha a sus posiciones de referencia, tirando de la corona hacia afuera a la primera posición.

1. Alinee las manecillas de hora y minutos a la posición de las 12:00 con la corona extraída hacia afuera a la segunda posición.

(1) Girando la corona hacia la derecha mueve las manecillas de minutos y segundos en avance.

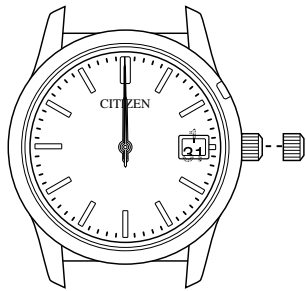
(2) Girando la corona hacia la izquierda mueve las manecillas de minutos y segundos en retroceso.

* Girando la corona continuamente ocasiona que las manecillas avancen rápidamente. Gire la corona ya sea hacia la izquierda o derecha para parar las manecillas de que avancen rápidamente.

2. Alinee la fecha entre los días 31 y 1, y la manecilla de hora a la posición de las 12:00 con la corona extraída hacia afuera a la primera posición.

(1) Girando la corona hacia la derecha ocasiona que la manecilla de hora se mueva en avance.

(2) Girando la corona hacia la izquierda ocasiona que la manecilla de hora se mueva en retroceso.



3. La fecha se mueve con la manecilla de hora. Mueva continuamente la manecilla de hora para ajustar la fecha entre los días 31 y 1.
4. Alinee la manecilla de hora a las 12:00.
5. Después de que se ha ajustado cada manecilla y la fecha, retorne la corona a la posición normal.

Nota (1): Toma alrededor de 1 segundo para que el reloj almacene la posición de referencia en la memoria. Una vez que la posición de referencia ha sido almacenada en la memoria, la manecilla de segundos comienza a moverse irregularmente en intervalos de dos segundos. La posición de referencia puede no ser almacenada en la memoria si la corona es operada antes de iniciarse el movimiento irregular en intervalos de dos segundos, después de retornar la corona a la posición normal.

(2): La manecilla de segundos continuará permaneciendo parada aun si la corona es retornada a la posición normal a menos que se realice el procedimiento de alineación de posición de referencia.

6. Después de realizar el procedimiento de alineación de posición de referencia, reposicione adecuadamente la hora y fecha.
- * El reloj muestra las 12:00 AM para la hora de alineación de posición de referencia, después de realizarse el procedimiento de reposición completa. Ajuste la hora y fecha haciendo referencia a la parte titulada "3. Ajustando la hora y la fecha", mientras presta atención al ajuste correcto de AM y PM.

11. Precauciones




PRECAUCION: Indicaciones sobre la resistencia al agua

Hay varios tipos de relojes resistentes al agua, como se puede ver en la siguiente tabla.

La unidad "1 bar" equivale aproximadamente a 1 atmósfera.

"WATER RESIST(ANT) xx bar" también puede estar indicado como "W.R. xx bar".

Para utilizar correctamente el reloj dentro de sus limitaciones de diseño, confirme el nivel de resistencia al agua de su reloj, de acuerdo a las indicaciones en la esfera y en la caja, y consulte la tabla.

Indicación		Especificaciones	Ejemplos de uso				
Esfera	Caja (parte trasera de caja)						
WATER RESIST o sin indicación	WATER RESIST(ANT)	Resistente al agua hasta 3 atmósferas	SI	NO	NO	NO	NO
WR 50 o WATER RESIST 50	WATER RESIST(ANT) 5 bar o WATER RESIST(ANT)	Resistente al agua hasta 5 atmósferas	SI	SI	NO	NO	NO
WR 100/200 o WATER RESIST 100/200	WATER RESIST(ANT) 10 bar/20 bar o WATER RESIST(ANT)	Resistente al agua hasta 10/20 atmósferas	SI	SI	SI	NO	NO

- Resistencia al agua para uso diario (a 3 atmósferas): Este tipo de reloj es resistente al agua si la exposición es mínima. Por ejemplo, puede utilizarlo mientras se lava la cara; pero no fue diseñado para sumergirlo en el agua.
- Resistencia al agua mejorada para uso diario (a 5 atmósferas): Este tipo de reloj es resistente al agua con una exposición moderada. Puede utilizar el reloj mientras nada pero no fue diseñado para bucear.
- Resistencia al agua mejorada para uso diario (a 10/20 atmósferas): Este tipo de reloj puede utilizarse para bucear sin equipo pero no fue diseñado para bucear con tanque de gas.

PRECAUCION:

- Utilice el reloj con la corona hacia adentro (posición normal). Si el reloj es de tipo corona roscada, apriete completamente la corona.
- NO gire la corona o toque los botones con los dedos mojados o cuando el reloj está mojado. Puede entrar agua al reloj y afectar su resistencia al agua.
- Si se utiliza el reloj en el mar, lave con agua dulce y frote con un paño seco.
- Si ha entrado humedad en el reloj o si el interior del cristal está nublado y no se aclara después de un día lleve el reloj a su concesionario o centro de servicio Citizen para que se lo reparen. Si deja el reloj en este estado se puede corroer su interior.

- Si entra agua del mar en el reloj, guarde el reloj en una caja o bolsa de plástico y lleve inmediatamente para que se lo reparen. De lo contrario puede aumentar la presión en su interior y pueden saltar las piezas (cristal, corona, botones, etc.)

PRECAUCION: Mantenga el reloj limpio.

- Si deja que se ensucie o se llene de polvo entre la caja y la corona puede tener dificultades para tirar de la corona. Gire la corona en su posición normal, de vez en cuando, para que salga el polvo y la suciedad y limpie con un cepillo.
- La suciedad y el polvo tienden a depositarse en los espacios en la cara trasera de la caja o banda. El polvo y suciedad depositados puede provocar la corrosión y ensuciar su ropa. Limpie el reloj de vez en cuando.

Limpieza del reloj

- Utilice un paño suave para limpiar la suciedad, sudor y agua de la caja y del cristal.
- Utilice un paño suave para limpiar el sudor y la suciedad de la banda de cuero.
- Para limpiar las bandas metálicas, de plástico o goma, lave quitando la suciedad con agua. Utilice un cepillo suave para limpiar el polvo y suciedad dentro de los espacios de la banda de metal.

NOTA: Evite el uso de disolventes (diluyente, bencina, etc.) porque pueden dañar el acabado.

PRECAUCION: Condiciones de uso

- Utilice el reloj dentro de la gama de temperaturas de uso especificadas en el manual de instrucciones.
El uso del reloj a temperaturas que están fuera de la gama especificada puede deteriorar su funcionamiento o incluso se puede parar.
- NO utilice el reloj en lugares expuestos a altas temperaturas, por ejemplo en un sauna. Esto puede hacer que se quemé su piel.
- NO deje el reloj en un lugar expuesto a altas temperaturas, por ejemplo en la guantera o detrás del parabrisas de un coche. Esto puede deteriorar el reloj, deformando las partes de plástico.
- NO deje el reloj cerca de un imán.
La indicación de la hora será incorrecta si se deja el reloj cerca de un equipo que contenga un imán, por ejemplo un collar magnético o el cierre magnético de la puerta de su heladera, o el de su cartera, o cerca del auricular de un teléfono portátil. En este caso, aleje el reloj del imán y vuelva a ajustar la hora.
- NO deje el reloj cerca de aparatos electrodomésticos que puedan generar electricidad estática.

La indicación de la hora será incorrecta si se expone el reloj a una fuerte electricidad estática por ejemplo la emitida por una pantalla de TV.

- NO esponga el reloj a un golpe fuerte, tal como dejándolo caer sobre un piso duro.
- NO utilice el reloj en lugares expuestos a productos químicos o gases corrosivos. Si el reloj ha entrado en contacto con disolventes tales como diluyentes de pintura o bencina, puede perder color, derretirse, agrietarse, etc. Si el reloj ha estado en contacto con el mercurio de un termómetro, la caja, banda u otras partes pueden perder color.

Inspecciones periódicas

Su reloj requiere una inspección cada dos o tres años por cuestiones de seguridad y mayor duración.

Para conservar la resistencia al agua del reloj, la empaquetadura necesita ser reemplazada regularmente. Las otras partes son requeridas a ser inspeccionadas y reemplazadas cuando sea necesario.

Al hacer un reemplazo solicite piezas originales Citizen.

12. Especificaciones ---

* **Modelo:** B11*

* **Tipo:** Reloj analógico energizado mediante energía solar.

* **Precisión:** Dentro de ± 15 segundos por mes (cuando se usa en temperaturas normales: $+5^{\circ}\text{C}$ a $+35^{\circ}\text{C}$).

Gama de temperatura de operación del reloj: -10°C a $+60^{\circ}\text{C}$.

* **Funciones de presentación:**

Hora: Horas, minutos, segundos (las manecillas de minutos y segundos se mueven a cada segundo y la manecilla de hora se mueve a cada 3 minutos).

Calendario: Presentación de fecha.

El mes y los años transcurridos desde el año bisiesto se visualizan mediante la manecilla de segundos (solamente se visualiza cuando se corrigen el número de años transcurrido desde el año bisiesto más reciente y mes).

* **Funciones adicionales:**

Función de ahorro de energía

Función de corrección de diferencia horaria (corrección en avance y retroceso en unidades de 1 hora).

Función de advertencia de carga insuficiente

Función de advertencia de ajuste de hora

Función de prevención de sobrecarga

* **Tiempos de funcionamiento continuo:**

Desde completamente cargado a parado: Aprox. 2 años (cuando está operando la función de ahorro de energía).

Movimiento en intervalos de 2 segundos a parada: Aprox. 2 días.

* **Pila:** Pila secundaria.

* Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.